

Lavoro - Generale

Esperanto

Ĉu mi estas elektebla labori en [lando]?

Chiedere se puoi lavorare in un determinato paese

Ĉu mi bezonas numeron de socia sekureco, antaŭ ol mi komencas labori?

Domandare se è necessario un numero di previdenza sociale per lavorare

Ĉu mi bezonas laborpermeson?

Domandare se è necessario un permesso di lavoro

Kio estas la nacia minimuma salajro?

Informarsi sul salario minimo

Mi estas _____.

Dire qual è la tua situazione professionale

dungata

Situazione professionale

senlabora

Situazione professionale

entreprenisto

Situazione professionale

memdungito

Situazione professionale

internulo

Situazione professionale

volontulo

Situazione professionale

konsilisto

Situazione professionale

Ceco

Mohu legálně pracovat v [country]?

Potřebuji číslo sociálního zabezpečení před nástupem do práce?

Potřebuji pracovní povolení?

Jaká je národní minimální mzda?

Já jsem _____ .

zaměstnaný

nezaměstnaný

podnikatel

osoba samostatně výdělečně činná

stážista

dobrovolník

poradce

Mi ŝatus registri kiel sendependa profesiisto.

Dire che vuoi registrarti come libero professionista

**Chtěl/a bych se zaregistrovat jako osoba samostatně
výdělečně činná.**

Lavoro - Contratti

Esperanto

Kio tipon de kontrakto de dungado vi havas?

Informarsi sul tipo di contratto

Ceco

Jaký druh pracovní smlouvy máte?

Mi havas _____ kontrakton.

Dire quale tipo di contratto hai

Mám _____ smlouvu.

plentempan

Tipo di contratto

na plný úvazek

parttempan

Tipo di contratto

na poloviční úvazek

limigitan

Tipo di contratto

na dobu určitou

permanentan

Tipo di contratto

trvalá pozice

sezonan

Tipo di contratto

sezonní práce

Kiam mi ricevas mian salajron?

Domandare quando riceverai lo stipendio

Kde budu dostávat výplatu?

Mi ŝatus peti _____.

Chiedere un periodo di congedo

Rád/a bych žádal/a o _____.

akuŝferion

Tipo di congedo

mateřská dovolená

akuŝferion (por patro)

Tipo di congedo

otcovská dovolená

malsanan salajron
Tipo di congedo

nemocenská

feritagojn
Tipo di congedo

volný den

Lavoro - Dichiarazione dei redditi

Esperanto

Mi ŝatus havi informon sur la impostado.
Informarsi sulle tasse

Ceco

Rád/a bych vědel/a více o daních.

Mi ŝatus raporti miajn enspezojn.
Dire che vuoi fare la dichiarazione dei redditi

Rád/a bych nahlásil/a své příjmy.

Mi ŝatus dungu libroteniston pro helpi min kun mia impostoreveno.

Dire che hai bisogno dell'aiuto di un commercialista per fare la dichiarazione dei redditi

Rád/a bych si najmul/a účetního, aby mi pomohl s daňovým přiznáním.

Kiam estas la limdato por sendi mian impostorevenon?

Domandare quando è la scadenza per inviare la tua dichiarazione dei redditi

Kdy je uzávěrka pro podání daňového přiznání?

Ĉu estas punoj, se mi ne sendas mian impostorevenon ĝustatempe?

Domandare se ci sono sanzioni se non invii in tempo la dichiarazione dei redditi.

Existují sankce pokud nepošlu své daňové přiznání včas?

Kiu diros min _____?

Domandare chi ti farà sapere se ti spetta un rimborso o se devi pagare più tasse

Kdo mi dá vědět _____?

kiom mia repago estas
Opzione fiscale

výše kolik dostanu zpátky

se mi ŝuldas pli imposton
Opzione fiscale

jestliže musím zaplatit více daní